

intérieurs



- avril-mai 2005 - magazine d'information et de réseautage en design d'intérieur -

Éditrice et directrice
de la publication
Ginette Gadoury

Coordonnatrice à la rédaction
et aux ventes
Julie Lesage

Collaboratrices
Sylvie Berkowicz, Odile Hénault,
Julie Larochelle, Hélène Piquet,
Nathalie Roy, Carole Schinck,
Manon Simard

Directrice artistique
Annie Le Blanc

Réalisation graphique
Diane Héroux

Correction
Nicolas Godin,
Marie-Wichèle Lapointe-Coutier,
Edith Verreault

Directrice aux communications
et marketing, production
et diffusion
Brigitte Gadoury

Directrice aux ventes
Sharon Davae

Directeur commercial
Randal Asci

Services de pré-impression
Option

Impression
Impresse Inc.

Intérieurs est publié
quatre fois l'an par
les productions
interface design inc.
4398, boul. Saint-Laurent
Bureau 103
Montréal (Québec) H2W 1Z5
Tél. : (514) 284 3636
Télec. : (514) 284 3649
info@productionsinterfacedesign.com
Abonnement via Poste Canada :
24 \$ + taxes pour quatre numéros.

Administration
Présidente : Ginette Gadoury
Directrice générale :
Brigitte Gadoury
Directrice administrative :
Hélène Guinès
Secrétariat et abonnements :
Patricia Balzet
Conseillers :
Faslan Martineau DuMoulin

Toute reproduction de textes,
illustrations et photographies
du magazine est interdite.
Bien que toutes les précautions
aient été prises pour assurer
la rigueur des renseignements
contenus dans Intérieurs,
il est entendu que le magazine
ne peut être tenu pour responsable
des erreurs ou des négligences
commises dans l'emploi de ces
renseignements.

Dépôt légal :
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 1206-0208.

intérieurs

info-réseau – 11

Des nouvelles du réseau en capsules.

qui fait quoi – 14

Les architectes et les designers qui confèrent à nos habitations une personnalité unique.

éditorial – 16

salons – 18

Macef: un savant mélange entre maison, cadeaux et objets.

maison&objet: le 10^e anniversaire de ce salon parisien.

entrevue – 28

Sylvie Berkowicz s'entretient avec Xavier Lust, ce designer bruxellois, porte-étendard du nouveau design belge, qui sera présent au SIDIM.

dossier habitat – 34

Les détails qui font la différence : incursion dans quelques aménagements réussis, qui nous révèlent comment les détails signent à eux seuls un environnement empreint de personnalité.

Le Centre d'hébergement des artistes du Cirque du Soleil : démonstration de l'impact de l'habitat sur le mieux-être de l'occupant.

reportage – 56

L'hôtel Godin accueille cette année les journalistes et invités du SIDIM. L'hôtel, qui ouvrirait ses portes en décembre 2004, est devenu en l'espace de quelques mois l'un des hauts lieux de l'hôtellerie montréalaise.

SIDIM 2005 – 64

En avant-première : le 17^e SIDIM vous invite à entrer dans son aire d'imagination. Des projets à découvrir : Haute Fréquence, Zoom Canada et Éco-Vie. Sans oublier les classiques réinventés : Tribune des designers, Quartier Affaires, Série Limitée, *Tendenza Italia*, Eurodesign, Mobilier d'ici à demain.

maillage – 97

Baronet et Marc Boudreau ajoutent *Berlin* à leur collection.

kaléidoscope – 92-94

La 51^e Biennale des arts de Venise : Rebecca Belmore s'y rendra au nom des artistes canadiens des Premières Nations. Ramacieri-Soligo : la 3^e génération des Ramacieri ouvre une nouvelle salle d'exposition.

calendrier – 98

Événements, salons et expositions à ne pas manquer.

En couverture, éditorial et ci-contre : la berceuse *Mamma* de Patrick Messier, pour Messier Designers inc., est produite par la nouvelle entreprise *Editorial inc.* Faite de fibre de verre et recouverte d'uréthane à haut lustre, *Mamma* allie simplicité, sensualité et confort.
www.editorialliving.com



éditorial -

Depuis ses débuts, intérieurs souligne et célèbre les manifestations du design dans ses quatre grands marchés—la résidence, le bureau, le commerce et l'institution—, qui sont à la fois acteurs et témoins de son évolution. À l'heure du troisième millénaire, alors que la maison refuge et les manières d'y vivre sont au centre des préoccupations, nous avons voulu consacrer une section importante de ce numéro à l'habitat.

Puisqu'ils font souvent toute la différence, une incursion dans quelques décors réussis montre comment les détails signent à eux seuls un environnement empreint de personnalité. Matières, couleurs, éclairages, meubles, particularités architecturales et objets exploités avec génie apportent, grâce au jeu des tensions et des associations, une touche unique qui constitue souvent la griffe personnelle du créateur. C'est là que se situe la différence entre un intérieur chargé d'âme et un travail appliqué. En compagnie de designers et d'architectes, nous investissons donc quelques antres privés pour découvrir les secrets de ces aménagements qui « marchent ».

Autres fonctions, autres états, autres lieux. Le Centre d'hébergement des artistes du Cirque du Soleil était récemment nommé finaliste aux Prix d'excellence en architecture 2005 de l'Ordre des architectes du Québec. Ce projet de 115 studios, réalisé par les architectes Faucher Aubertin Brodeur Gauthier (FABG), héberge, depuis juin 2003, des artistes de passage à Montréal pour un séjour de formation générale ou spécifique. Plutôt que de privilégier le modèle des résidences universitaires, les concepteurs ont penché pour le style « petit hôtel particulier », auquel un travail réfléchi sur la chromologie a insufflé un précieux sentiment d'appartenance. Voilà une autre démonstration probante de l'impact de l'habitat sur le mieux-être de ses occupants.

Gros plan, enfin, sur le 17^e SIDIM, must confirmé des professionnels de l'aménagement intérieur. Dans son aire d'imagination repensée vous attendent les séduisantes propositions de ceux et celles qui, chez nous comme ailleurs dans le monde, notamment en Belgique, en Italie et en Espagne, créent et recréent nos intérieurs. Ceux d'aujourd'hui, ceux de demain et ceux qu'on trouve bonheur à habiter.

Ginette Gadoury